

Ⓞ **Bedienungsanleitung**

LED-Touchdimmer

Best.-Nr. 1343428

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Ein-/Ausschalter mit Dimmfunktion für geeignete Unterbauleuchten und LED-Strips.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- LED-Touchdimmer
- Klettband
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Inbetriebnahme



Beachten Sie die maximal zulässigen Eingangswerte in den technischen Daten. Falls Sie das Produkt überlasten, wird es irreparabel beschädigt.

Stellen Sie sicher, dass der Ausgangsstecker des Netzteils mit der Eingangsbuchse des Produkts kompatibel ist.

Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, bevor Sie das Produkt daran anschließen.

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder eingeklemmt werden.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie die Kabel verbinden.

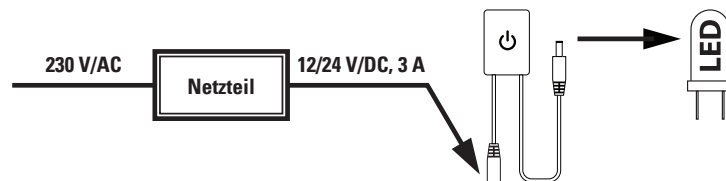
→ Verwenden Sie bei Bedarf das beiliegende Klettband, um das Produkt an einer ebenen, glatten Oberfläche zu montieren.

Die Oberfläche muss sowohl trocken, als auch staub- und fettfrei sein.

Kleben Sie die weiche Hälfte auf die Rückseite des Produkts.

Kleben Sie die raue Hälfte auf die Oberfläche.

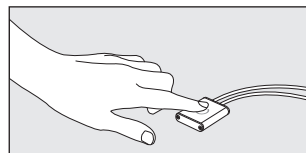
- Verbinden Sie das Produkt gemäß der folgenden Abbildung mit der Leuchte und deren Netzteil.



- Berühren Sie das Metallgehäuse zum Ein-/Ausschalten bzw. zum Dimmen.

→ Kurze Berührung = Ein/Aus

Lange Berührung (>2 Sekunden) = Dimmen



Wartung und Reinigung

- Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen/zerlegen Sie es deshalb niemals. Eine Wartung oder Reparatur ist nur durch eine Fachkraft oder Fachwerkstatt zulässig.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von den angeschlossenen Geräten.
- Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch. Drücken Sie nicht zu stark auf das Gehäuse, dies kann zu Kratzspuren führen.
- Staub lässt sich mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernen.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Eingangsspannung	12/24 V/DC
Eingangsstrom	3 A
Eingangsleistung	36 W (bei 12 V/DC), 72 W (bei 24 V/DC)
Kabellänge	100 mm (Eingang), 200 mm (Ausgang)
Stecker-Ø	5,5/2,1 mm (außen/innen)
Betriebsbedingungen	-10 bis +40 °C, 5 – 90 % rF
Lagerbedingungen	-10 bis +40 °C, 5 – 90 % rF
Abmessungen (B x H x T)	31 x 38 x 9 mm
Gewicht	20 g



Operating instructions

LED touch dimmer

Item no. 1343428

Intended use

The product is intended for use as on/off switch with dimmer function for suitable under-cabinet lights and LED strips.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- LED touch dimmer
- Hook-and-loop tape
- Operating instructions

Safety instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Operation



Observe the maximum permissible input values as provided under technical data. If the product is overloaded, it will get damaged permanently.

Make sure the output connector of the power adapter is compatible with the input jack of the product.

Disconnect the power adapter from the wall socket before connecting the product.

Make sure not to bend or jam any cable.

Make sure your hands are dry when connecting the cables.

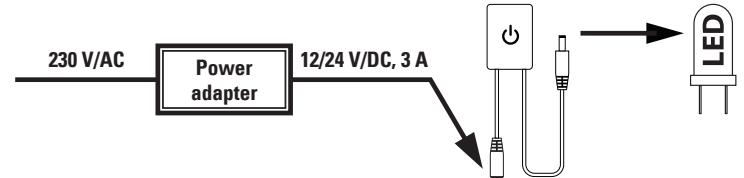
→ If needed, use the included hook-and-loop tape for attaching the product to a flat, smooth surface.

The surface must be dry and free of dust and grease.

Attach the soft part to the rear side of the product.

Attach the rough part to the surface.

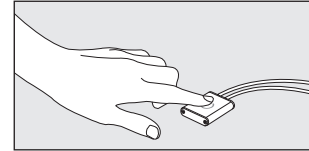
- Connect the product to the light and its power adapter according to the illustration below.



- Touch the metal housing for performing on/off or dimming functions.

→ Brief touch = On/Off

Long touch (>2 seconds) = Dimming



Maintenance and cleaning

- This product does not require maintenance. There are no components located inside the product you need to maintain. Never open/dismantle the product. Have maintenance and repairs done by qualified experts or repair shops only.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Before cleaning, always disconnect all devices from the product.
- To clean the product, a dry, soft and clean cloth is sufficient. Do not apply too much pressure to the housing to prevent scratching.
- You can use a long-haired, soft and clean brush and a vacuum cleaner to remove dust.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Input voltage.....	12/24 V/DC
Input current.....	3 A
Input power.....	36 W (at 12 V/DC), 72 W (at 24 V/DC)
Cable length.....	100 mm (input), 200 mm (output)
Plug Ø.....	5.5/2.1 mm (external/internal)
Operating conditions.....	-10 to +40 °C, 5 – 90 % RH
Storage conditions.....	-10 to +40 °C, 5 – 90 % RH
Dimensions (W x H x D).....	31 x 38 x 9 mm
Weight.....	20 g



F Mode d'emploi

Variateur tactile à LED

N° de commande 1343428

Utilisation prévue

Le produit sert d'interrupteur marche/arrêt avec fonction de variateur d'intensité pour des plafonniers ou des rubans à LED compatibles.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Variateur tactile à LED
- Bande auto-agrippante
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Mise en service



Respectez les valeurs d'entrée maximales admises indiquées dans les données techniques. Si vous surchargez le produit, il sera irrémédiablement endommagé.

Assurez-vous que le connecteur de sortie du bloc d'alimentation est compatible à la prise d'entrée du produit.

Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de raccorder le produit.

Assurez-vous que les câbles ne soient pas pliés ou pincés.

Faites attention que vos mains soient bien sèches lorsque vous raccordez le câble.

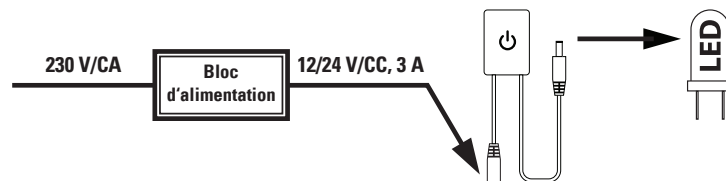
→ Si nécessaire, utilisez la bande auto-agrippante fournie pour monter le produit sur une surface plane et lisse.

La surface doit être sèche, ainsi que sans poussière et non grasseuse.

Collez la moitié souple au dos du produit.

Collez la moitié rugueuse sur la surface.

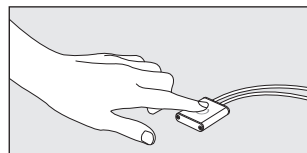
- Reliez le produit conformément à l'illustration suivante à la lumière et à son bloc d'alimentation.



- Touchez le boîtier en métal pour allumer/éteindre ou pour faire varier l'intensité.

→ Contact court = marche/arrêt

Contact longue (> 2 secondes) = variateur d'intensité



Entretien et nettoyage

- Le produit ne nécessite aucune maintenance. Vous n'avez pas besoin d'ouvrir ou de démonter l'appareil car celui-ci ne comprend pas des éléments qui sont sujet à une maintenance. Un entretien ou une réparation doit être effectué(e) uniquement par un technicien spécialisé ou un service technique.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Avant le nettoyage, débranchez le produit des appareils connectés.
- Pour le nettoyage, un simple chiffon sec, doux et propre suffit. N'appuyez pas trop fort sur le boîtier pour éviter de le rayer !
- La poussière peut être facilement enlevée à l'aide d'un pinceau propre et souple à poils longs et d'un aspirateur.

Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée.....	12/24 V/CC
Courant d'entrée.....	3 A
Puissance d'entrée.....	36 W (sur 12 V/CC), 72 W (sur 24 V/CC)
Longueur du câble.....	100 mm (entrée), 200 mm (sortie)
Ø de la fiche.....	5,5/2,1 mm (extérieur/intérieur)
Conditions de service.....	-10 à +40 °C, 5 – 90 % hum. rel.
Conditions de stockage.....	-10 à +40 °C, 5 – 90 % hum. rel.
Dimensions (L x H x P).....	31 x 38 x 9 mm
Poids.....	20 g



LED-touchdimmer

Bestelnr. 1343428

Bedoeld gebruik

Dit product is bestemd als aan/uit-schakelaar met dimmerfunctie voor compatibele plafondlampen of LED-stroken.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- LED-touchdimmer
- Klittenbandtape
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Ingebruikname



Houd rekening met de maximale toegestane ingangswaarden die in de technische gegevens zijn vermeld. Het product wordt onherroepelijk beschadigd wanneer het wordt overbelast.

Zorg dat de uitgangsaansluiting van de voedingseenheid in overeenstemming is met de ingang van het product.

Haal de stekker van de voedingseenheid uit het stopcontact voordat u het product aansluit.

Zorg dat de kabels niet geplooid zijn of geklemd zitten.

Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de kabel aansluit.

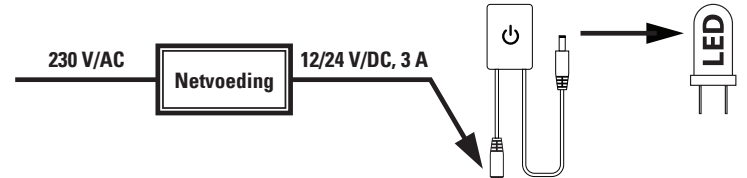
Indien nodig, gebruik de meegeleverde klittenbandtape om het product op een vlak en glad oppervlak vast te maken.

Het oppervlak moet droog, stof- en vetvrij zijn.

Kleef het flexibel deel op de achterkant van het product.

Kleef het ruw deel op het oppervlak.

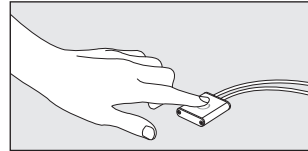
- Sluit het product aan op de lamp en de voedingseenheid zoals weergegeven in onderstaande afbeelding.



- Raak het metalen omhulsel aan om in/uit te schakelen of de lichtintensiteit te wijzigen.

Kort contact = aan/uit

Lang contact (> 2 seconden) = regeling van de lichtintensiteit



Onderhoud en reiniging

- Het product is voor u onderhoudsvrij. Het binnenste van het product bevat geen onderdelen die door u gerepareerd kunnen worden; maak het product dus nooit open/haal het nooit uit elkaar. Laat onderhoud of reparaties alleen door gekwalificeerde deskundigen of reparatiewerkplaatsen uitvoeren.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat dit schade toe kan brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van de kaars.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen onder.
- Koppel het product voor het reiniging los van de aangesloten apparaten.
- Reiniging met een droog, zacht en schoon doekje is voldoende. Druk niet te hard op de behuizing, omdat hierdoor krassen kunnen ontstaan.
- Stof kan gemakkelijk verwijderd worden met behulp van een langharig, zacht en schoon kwastje of een stofzuiger.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Ingangsspanning.....	12/24 V/DC
Ingangsstroom.....	3 A
Ingangsvermogen.....	36 W (bij 12 V/DC), 72 W (bij 24 V/DC)
Lengte kabel.....	100 mm (ingang), 200 mm (uitgang)
Stekker-Ø.....	5,5/2,1 mm (extern/intern)
Bedrijfscondities.....	-10 tot +40 °C, 5 – 90 % RV
Opslagcondities.....	-10 tot +40 °C, 5 – 90 % RV
Afmetingen (B x H x D).....	31 x 38 x 9 mm
Gewicht.....	20 g

